

*First Sunday of Advent
November 29, 2020*



†Masses for the Week†

Sunday, November 29th

8:30am Blessing & Healing for Peter, Janina Zdzislaw
10:00am
11:30am +Mariana & Manuel Llangari & Manuel Morocho
+Yolanda Gomez- Angela Cisneros
+Blanca & Ricardo Balbuena

Monday, November 30th

8:30am +Naomi Alvarez- Daughters

Tuesday, December 1st

8:30am Special Intentions- Rafael & Rafaela

Wednesday, December 2nd

8:30am
7:30pm +Emmanuel Asagba

Thursday, December 3rd

8:30am +Elsie Marinins /Kalsins

Friday, December 4th

8:30am

Saturday, December 5th

8:30am +Mary Cerniglia
5:00pm For the People of this Parish

*Face Masks & Social Distancing practices
are required during all our Masses.*

PLEASE PRAY FOR THE RECENTLY DECEASED:

Susan Serrano, Sabine Lamorte, Rosanne Pellegrino,
Leonarda Mazur.

All the deceased in our Parish & their loves ones.

PLEASE PRAY FOR THE SICK:

Deacon Gustavo Medina, Debi Romano, Zsuzsanna Kovacs
and her Family, Aguirre Family
All the sick in our Parish.

*Please call the Rectory to place your loved ones on the
Deceased or Sick list.
Thank you.*

OUR WEEKLY OFFERING

**November 21st & 22nd
Weekly Collection: \$1,750**

*We thank you for the love you have towards God and your
parish!*

**Online Giving is a fast and secure way
to support your parish.**

You can access our E-Giving Page at:
<https://www.givecentral.org/location/742>

Or simply text the word **SUNDAY** to
(862) 310-6112

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

As of now, all diocesan parishes are
in the “yellow zone” which means
that 50% occupancy is permitted in
churches. There is a strong possibility
that all of New York City will be
moved into an “orange zone” in the
weeks to come. This will mean
occupancy by no more than 25
persons.

**Please visit our Website or our
Facebook for the latest information.**

Annual Catholic Appeal 2020

Parish Goal: \$22,294

Pledged: \$17,802

Raised: \$11,928

Follow us on our Social Media:

Facebook & Instagram:

thescachurch

First Sunday of Advent

November 29, 2020

Be watchful! Be alert!

You do not know when the time will come.

— *Mark 13:33*

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Beginning on November 30, 2020 our weekday Mass Schedule will change.

All weekday Masses will be celebrated at 8:30am.

Thank you for your continued attendance and cooperation!

TODAY'S READINGS

First Reading — We are the clay and you, O Lord, are the potter: we are the work of your hands (Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7).

Psalm — Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved (Psalm 80).

Second Reading — God is faithful; by God you were called to fellowship with the Son (1 Corinthians 1:3-9).

Gospel — Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come. (Mark 13:33-37).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24

Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37

Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Friday: Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Ps 85:9-14; 2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8

FOOD PANTRY

Our Food Pantry is accepting canned goods and non-perishables. We are also accepting personal hygiene items for men and women, and toiletries. We could also use brown paper or plastic bags for packing the food. Thank you!

Donations can be dropped off at Parish Rectory during Office Hours.



If you or anyone you know is in need, please feel free to contact us to ask for Donations.

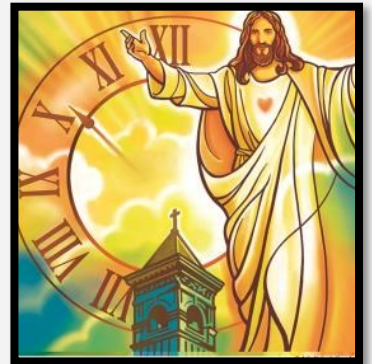
FEAST OF FAITH

What Is the Mass?

What is the Mass? There is no simple answer to that question. The Church uses many different images and terms to describe our most important prayer. The Mass is the celebration of the Eucharist, a Greek word that means “thanksgiving.” It is the Lord’s Supper. It is the Breaking of the Bread. It is the memorial of the Lord’s passion, death, and resurrection. It is the Holy Sacrifice, in which the sacrifice of Christ on the cross is perpetuated. It is the holy and divine liturgy, the sacred mysteries. It is the source and summit of our Christian lives, the new covenant, the work of the Holy Spirit, the paschal mystery. The many different words and images that we use when we speak of the Mass are not signs of confusion, but of wonder at what the *Catechism of the Catholic Church* (1328) calls the “inexhaustible richness” of the Eucharist.

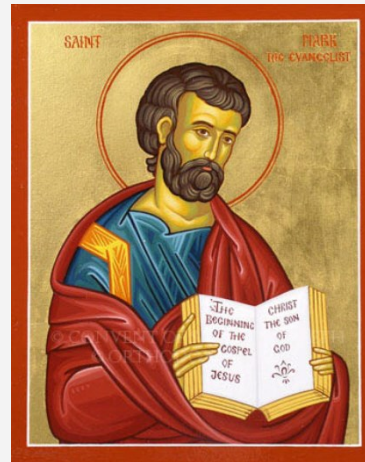
The Mass, our greatest prayer and our deepest mystery, is celebrated every day, many times a day, the world over. The Eucharist is both “bread from heaven” and “daily bread.” The Mass is our everyday miracle.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.



MARK'S JESUS

Mark’s Gospel is the shortest and tersest of all four. The discourses of Jesus tend to be terser as well. Mark’s portrayal of Jesus has none of the poetry of the Sermon on the Mount or the Sermon on the Plain as in Matthew or Luke, nor the extensive, reflective “I Am” discourses as in John. Mark’s Jesus “cuts to the chase,” we would say today. This is



reflected quite well in today’s passage.

It is no accident that the dialogue of Jesus at this point in the Gospel according to Mark—the concluding words about the end of the world—immediately before his passion, is riddled with exclamation points and an overall sense of urgency.

We would do well to re-tool our own way of living this Advent, for we live in a world urgently in need of hearing the message of Jesus proclaimed. It’s time for us to “wake up!” and get out into the world to do it.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**29 LISTOPADA 2020
I Niedziela adwentu**

Uwaga!

Od 30 listopada 2020, zmieni się nasz harmonogram

Mszy Świętych w dni powszednie.

**Wszystkie Msze Święte w dni powszednie będą
odprawiane o godzinie 8:30am**

Papież Benedykt XVI, w swojej homilii na rozpoczęcie Adwentu, mówił:

"Czuwać to iść za Panem, wybierać to, co wybrał Chrystus, kochać to, co On ukochał, upodabniać swoje życie do Jego życia; czuwać to przeżywać każdą chwilę w cieniu Jego miłości, nie dając się pokonać nieuniknionym trudnościom i problemom codziennego życia" (30.11.2008 r.)

**Ewangelia na niedzielę
(Mk 13, 33-37)**

Jezus powiedział do swoich uczniów: "Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rankiem. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, do wszystkich mówię: Czuwajcie!".



KOMUNIKAT

Drodzy Parafianie!

Dzisiejszą niedzielą rozpoczynamy nowy rok liturgiczny.

Rozpoczynamy Adwent, czas radosnego oczekiwania na przyjście Pana.

Jako chrześcijanie możemy powiedzieć, że całe nasze życie to jedno wielkie oczekiwanie na powtórne przyjście Mesjasza.

Dzisiejsza liturgia Słowa Bożego wzywa nas postawy czujności i gotowości, by być w ciągłej gotowości. Oczywiście, chodzi o gotowość naszego życia duchowego, naszej dyspozycji serca w realizacji życiowego powołania i współpracy z łaską Bożą każdego dnia. Bóg, który jest z nami w każdej chwili naszego życia, towarzyszy nam w drodze na spotkanie w wieczności.

W obecnej chwili, kiedy od kilku miesięcy mamy do czynienia z trudną sytuacją epidemiczną (COVID-19), administracja naszej parafii, pragnie uniknąć sytuacji, z którą mieliśmy wcześniej do czynienia, kiedy to nie mogliśmy fizycznie uczestniczyć w życiu sakramentalnym w naszym kościele. Pragniemy podjąć kilka ważnych kroków by być gotowymi, **kiedy nastąpią kolejne obostrzenia sanitarne ograniczające ilość osób obecnych w naszej świątyni.**

Obecnie znajdujemy się w „yellow zone”, która daje 50% occupancy.

Przygotowujemy się na scenariusz, **KIEDY** nasza parafia znajdzie się w „orange zone”, wtedy będziemy mogli sprawować obrzędy w obecności **tylko 25 osób.**

Z tego względu zwiększamy ilość polskich Mszy świętych, uruchamiamy kościół dolny oraz każdy z parafian otrzyma przepustkę na wyznaczoną godzinę sprawowania liturgii.

Msze święte niedzielne w języku polskim będą sprawowane:

Sobota – godz. 06.00 p.m.

Niedziela – godz. 07.30 a.m. i 10.00 a.m.

Każdorazowe wejście do świątyni będzie możliwe tylko za okazaniem: „przepustki” na konkretnie wskazaną co do dnia i godziny Mszę św.

Prosimy o zachowanie wszelkich środków sanitarnych oraz poleceń służb porządkowych naszej parafii.

Administracja parafii
Św. Katarzyny Aleksandryjskiej
Brooklyn, NY

**Primer Domingo de Adviento
29 de noviembre de 2020**

Velen y estén preparados,
porque no saben cuándo
llegará el momento.

ANUNCIO IMPORTANTE

A partir del 30 de noviembre de 2020, nuestro horario de misas entre semana cambiará.

**Todas las misas entre semana se
celebrarán a las 8:30 am.**

¡Gracias por su continua asistencia y cooperación!

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Isaías ruega por el retorno del Señor (Isaías 63:16-17, 19; 64:2-7).

Salmo — Señor, Dios nuestro, restáuranos que brille tu rostro y nos salve (Salmo 80 [79]).

Segunda lectura — Pablo está agradecido por las bendiciones que los corintios han recibido debido a su fe en Jesús (1 Corintios 1:3-9).

Evangelio — Jesús dice a los discípulos que estén siempre alerta a la llegada del tiempo designado (Marcos 13:33-37).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 10:9-18; Sal 19 (18):8-11; Mt 4:18-22

Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24

Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37

Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Viernes: Is 29:17-24; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Domingo: Is 40:1-5, 9-11; Sal 85 (84):9-14; 2 Pt 3:8-14; Mc 1:1-8

ANUNCIO IMPORTANTE

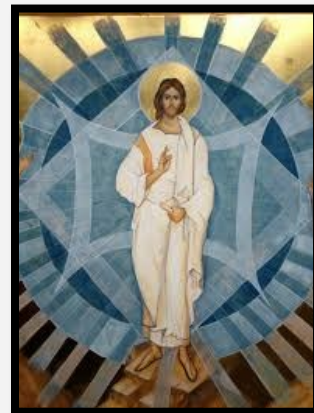
A partir de ahora, todas las parroquias diocesanas están en la “zona amarilla”, lo que significa que se permite una ocupación del 50% en las iglesias. Existe una gran posibilidad de que toda la ciudad de Nueva York se traslade a una “zona naranja” en las próximas semanas. Esto significará una ocupación por no más de 25 personas.

Visite nuestro sitio web o nuestro Facebook para obtener la información más reciente.

**FIESTA DE LA FE
Iglesia peregrina**

Nuestra participación en la Misa requiere que peregrinemos desde el hogar hasta la iglesia parroquial. Realmente nuestra preparación comienza en casa, desde que nos disponemos a la participación y emprendemos la peregrinación. Esto nos recuerda que la Iglesia, en esencia, es peregrina y que sigue esperando la venida del Emmanuel, no sólo del Dios que nace entre nosotros, sino del Dios que, en la persona de Cristo, vendrá de nuevo, de Jesús, cuyo nombre significa: Dios salva. Aunque caminamos y nos desplazamos a muchos lugares, esta peregrinación es particularmente significativa porque nos reunimos con un mismo fin, celebrar el misterio pascual de Cristo: su pasión, muerte y resurrección. El congregarnos en la casa de la Iglesia, haciendo a un lado nuestras diferencias naturales, para hacernos una voz, un solo pan y un solo cáliz reafirma la posibilidad de caminar juntos hacia Dios, de unir nuestra alabanza, de alimentarnos para el viaje y de celebrar por adelantado el Reino de Dios anunciado por Jesús. Por eso es que caminamos con un fin, un fin que puede ir más allá de nuestra propia visión, si se quiere, pero que en la perspectiva de Dios, es tan concreto y tan veraz, como el pueblo que se reúne y camina con alegría a la casa de la Iglesia.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



EL JESÚS DE SAN MARCOS

El Evangelio según San Marcos es el más corto y terso de los cuatro. Los discursos de Jesús tienden a ser concisos también. El retrato de Jesús que nos da Marcos no tiene nada de la poesía del Sermón del Monte o del Sermón de la Llanura como en Mateo ni Lucas, ni la extensión y reflexión de los “Yo Soy” los discursos en Juan. El Jesús de Marcos “va al grano”, diríamos hoy. Esto se refleja muy bien en el pasaje de hoy.

No es una casualidad que el diálogo de Jesús en este momento en el Evangelio según San Marcos, las palabras finales sobre el fin del mundo, inmediatamente antes de su pasión, esté plagado de signos de exclamación y una sensación general de urgencia.

Haríamos bien en remodelar nuestra manera

de vivir este Adviento, ya que vivimos en un mundo con necesidad urgente de escuchar el mensaje que Jesús proclamó. Es hora de que nos “despertemos” y salgamos al mundo para hacerlo.

Copyright © J. S. Paluch Co.

